

Schlüsselbox mit Zahlschloss

(DE) (AT) (CH)

Schlüsselbox mit Zahlschloss

Gebrauchsanweisung

(IT) (CH)

Scatola per Chiavi con Lucchetto a Combinazione Numerica

Istruzioni d'uso

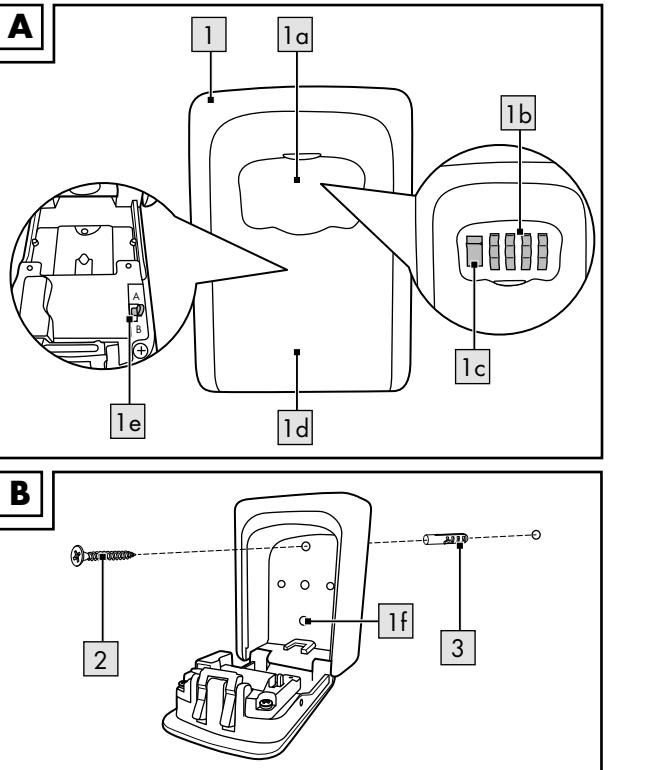
IAN 380122_2110



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

04/2022
Delta-Sport-Nr.: SB-10915

02.11.2022 / AM 11:36



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Schlüsselbox (1)
- 4 x Schraube (2)
- 4 x Dübel (3)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 88 x 40 x 122 mm (L x B x H)

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
04/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel wurde zur Aufbewahrung von Schlüsseln entwickelt. Der Artikel ist für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert worden. Diese Schlüsselbox unterliegt keiner Versicherungs- und/oder Schutzklasse.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!

Verletzungsgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Artikel. Von Kindern fernhalten.
- Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Achten Sie beim Aus- und Zuklappen besonders auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.

- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

- Stellen Sie sicher, dass der Artikel von einer fachkundigen Person sachgerecht und gemäß dieser Gebrauchsanweisung montiert wird. Eine nicht korrekt durchgeführte Montage kann zu Verletzungen führen sowie die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.

- Überprüfen Sie, ob Ihre Wand für eine Wandmontage des Artikels geeignet ist.

Vermeidung von Sachschäden!

- Kontrollieren Sie, ob die Schlüsselbox oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie die Schlüsselbox nicht.

Montage

Für die Montage des Artikels benötigen Sie die folgenden, nicht im Lieferumfang enthaltenen Werkzeuge: eine geeignete Bohrmaschine, einen Steinbohrer (6 mm), einen geeigneten Kreuzschlitz-Schraubendreher, eine Wasserwaage und einen Bleistift.

- Wählen Sie eine Wand mit geeigneter Beschaffenheit für die Schlüsselbox (1) samt Inhalt.
- Öffnen Sie die Schlüsselbox (1), indem Sie die Schutzklappe (1a) öffnen und den Entriegelungshebel (1c) nach unten drücken (siehe auch Punkt „Zahlenkombination festlegen“, Schrift 1 und 2) (Abb. A).
- Bringen Sie die Rückseite der Schlüsselbox an der Montagestelle in Position und markieren Sie mit einem Stift die Position der Montagelöcher (1f) an der Wand (Abb. B).
- Bohren Sie mit einer Bohrmaschine Löcher in das Mauerwerk an den markierten Stellen.
- Stecken Sie die Dübel (3) in die gebohrten Löcher.
- Legen Sie die Schlüsselbox mit den Montagelöchern auf die Löcher im Mauerwerk und befestigen Sie den Artikel mit den Schrauben (2) am Mauerwerk.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Serviceabwicklung

IAN: 380122_2110

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

- 1 boîtier à clés (1)
- 4 vis (2)
- 4 cheville (3)
- 1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions : env. 88 x 40 x 122 mm (L x l x H)

Date de fabrication (mois/année) :
04/2022

Utilisation conforme

L'article a été conçu pour y garder des clés. L'article est destiné à un usage privé et non à un usage commercial.

Ce boîtier à clés n'est soumis à aucune classe ; ni d'assurance, ni de protection.

Consignes de sécurité

Important : Lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la impérativement !

Risque de blessure !

- Ne laissez jamais des enfants manipuler l'article sans surveillance. Tenir à l'écart des enfants.
- Cet article n'est pas un jouet.
- Faites attention à vos doigts lorsque vous ouvrez et refermez l'article. Risque de blessure par pincement.

- Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accident résultant du non-respect des consignes de sécurité mentionnées ci-dessus ou d'une manipulation incorrecte.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ni d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Veillez à ce que l'article soit monté correctement par une personne compétente et conformément à cette notice d'utilisation. Un montage mal réalisé peut être la cause de blessures et nuire à la sécurité et aux fonctions de l'article.
- Veuillez vérifier que votre mur est adapté pour un montage mural de l'article.

Évitez les dégâts matériels !

- Vérifiez que le boîtier à clés ou les accessoires ne présentent pas de dommages.
- N'utilisez pas le boîtier à clés en cas de dommages ou de pièces manquantes.

Montage

Pour le montage de l'article, vous avez besoin des outils suivants, non fournis : une perceuse adaptée, un foret à pierre (6 mm), un tournevis cruciforme adapté, un niveau à bulle et un crayon.

- Choisissez un mur de nature appropriée pour le boîtier à clés (1) et son contenu.
- Ouvrez le boîtier à clés (1) en ouvrant le clapet de protection (1a) et en poussant l'interrupteur de déverrouillage (1c) vers le bas (voir également la partie « Enregistrer une combinaison de chiffres », étapes 1 et 2) (fig. A).
- Positionnez l'arrière du boîtier à clés à l'endroit du montage et marquez avec un crayon la position des trous (1f) sur le mur (fig. B).
- Percez des trous dans le mur avec une perceuse aux endroits que vous avez marqués.
- Insérez les chevilles (3) dans les trous percés.
- Placez le boîtier à clés avec les trous de montage sur les trous du mur et fixez l'article au mur à l'aide des vis (2).

Utilisation

Enregistrer une combinaison de chiffres

- Relevez le clapet de protection (1a).

Verwendung

Zahlenkombination festlegen

- Schieben Sie die Schutzklappe (1a) auf.
- Stellen Sie die Ziffernräder (1b) auf die Werkseinstellung (0-0-0-0). Drücken Sie den Entriegelungshebel (1c) nach unten, um die Verschlussklappe (1d) zu öffnen.
- Um eine persönliche Zahlenkombination einzustellen, drücken Sie den „RESET“-Hebel (1e) nach links und dann nach unten.
- Stellen Sie Ihre persönliche Zahlenkombination ein und merken Sie sich diese.
- Nach Festlegung der Zahlenkombination, drücken Sie den „RESET“-Hebel wieder nach oben und nach rechts – zurück in die ursprüngliche Position.

Schlüssel aufbewahren

Hinweis: Sie haben die Möglichkeit, in der Schlüsselbox ca. 10 Schlüssel oder mehrere Kreditkarten aufzubewahren.

- Legen Sie die Schlüssel in die Schlüsselbox und schließen Sie die Verschlussklappe (1d).
- Verstellen Sie die Ziffernräder (1b) und schließen Sie die Schutzklappe (1a).
- Um die Verschlussklappe zu öffnen, schieben Sie die Schutzklappe auf und stellen Sie die Ziffernräder auf die zuletzt gespeicherte Kombination ein. Drücken Sie den Entriegelungshebel (1c) nach unten.
- Zur Änderung der persönlichen Zahlenkombination gehen Sie wie im Punkt „Zahlenkombination festlegen“ beschrieben vor.

Reinigung

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

- Réglez les molettes numériques (1b) sur le réglage par défaut (0-0-0-0). Poussez l'interrupteur de déverrouillage (1c) vers le bas pour ouvrir le couvercle de verrouillage (1d).
- Pour créer un code numérique personnel, poussez l'interrupteur « RESET » (1e) vers la gauche puis vers le bas.

- Créez votre code numérique personnel et souvenez-vous-en.
- Une fois le code numérique enregistré, poussez à nouveau l'interrupteur « RESET » vers le haut puis vers la droite (ramenez-le à sa position initiale).

Garder les clés

Remarque : Vous avez la possibilité de garder environ 10 clés ou plusieurs cartes de crédit dans le boîtier à clés.

- Déposez les clés dans le boîtier à clés et fermez le couvercle de verrouillage (1d).
- Bougez les molettes numériques (1b) et refermez le clapet de protection (1a).
- Pour ouvrir le couvercle de verrouillage, faites glisser le clapet de protection et réglez les molettes numériques sur la dernière combinaison enregistrée. Poussez l'interrupteur de déverrouillage (1c) vers le bas.
- Pour changer votre combinaison numérique personnelle, procédez tel qu'indiqué dans la partie « Enregistrer une combinaison de chiffres ».

Nettoyage

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.
IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

IAN 380122_2110

1 □

DE/AT/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

FR/CH

Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.

Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

Gestione dei servizi di assistenza

IAN: 380122_2110

Assistenza Svizzera
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

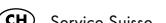
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 380122_2110



Service Suisse

Tel. : 0842 665566

(0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione

1 x box per chiavi (1)

4 x vite (2)

4 x tassello (3)

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni: circa 88 x 40 x 122 mm (lung. x largh. x alt.)



Data di produzione (mese/anno):
04/2022

Utilizzo conforme

L'articolo è stato sviluppato per depositarvi delle chiavi. L'articolo è stato concepito solo per l'utilizzo privato e non per l'utilizzo commerciale.

Questa box per chiavi non è soggetta ad alcuna classe di assicurazione e/o di protezione.

Indicazioni di sicurezza

Importante: Leggere attentamente queste istruzioni d'uso, che sono assolutamente da conservare!



Pericolo di ferirsi!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con l'articolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- L'articolo non è un giocattolo.

- Quando si apre e si chiude l'articolo, fare particolare attenzione alle dita. Pericolo di subire ferite da schiacciamento.

- Non ci si assume alcuna responsabilità per gli incidenti dovuti alla mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza di cui sopra oppure all'utilizzo non conforme.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni e segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Assicurarsi che l'articolo sia montato da una persona qualificata in modo consono e conforme a queste istruzioni d'uso. Un montaggio non effettuato correttamente può provocare lesioni e compromettere la sicurezza e la funzionalità dell'articolo.
- Verificare se la propria parete sia adatta a fissare ad essa l'articolo.

Evitare danni materiali!

- Controllare se la box per chiavi o gli accessori presentino danni.
- In caso di danni o di mancanza di pezzi, non utilizzare la box per chiavi.

Montaggio

Per il montaggio dell'articolo si necessita dei seguenti attrezzi, non compresi nella confezione: un adeguato trapano, una punta da muro (6 mm), un adeguato cacciavite a croce, una livella e una matita.

1. Scegliere una parete con caratteristiche adatte alla box per chiavi (1) e al suo contenuto.
2. Aprire la box per chiavi (1) aprendo lo sportello protettivo (1a) e spingendo verso il basso la leva di sbloccaggio (1c) (si veda anche il punto "Definire la combinazione numerica", fase 1 e 2) (imm. A).
3. Appoggiare il lato posteriore della box per chiavi sulla posizione di montaggio e segnare con una matita la posizione dei fori di montaggio (1f) sul muro (imm. B).
4. Praticare con un trapano i fori nel muro, nelle posizioni segnate.
5. Inserire i tasselli (3) nei fori praticati.
6. Appoggiare la box per chiavi con i fori di montaggio sopra ai fori praticati nel muro e fissare l'articolo con le viti (2) alla parete.

Utilizzo

Definire la combinazione numerica

1. Spostare lo sportello protettivo (1a) verso l'alto.
2. Mettere le rotelle con i numeri (1b) nell'impostazione di fabbrica (0-0-0-0).
3. Spingere la leva di sbloccaggio (1c) verso il basso per aprire lo sportello di chiusura (1d).
3. Per impostare una combinazione numerica personale, spingere la leva "RESET" (1e) verso sinistra e poi verso il basso.
4. Impostare la propria combinazione numerica e ricordarsela.
5. Dopo avere definito la combinazione numerica, spostare nuovamente la leva "RESET" verso l'alto e verso destra per riportarla alla posizione originaria.

Conservare le chiavi

Indicazione: Nella box per chiavi è possibile conservare circa 10 chiavi oppure più carte di credito.

1. Mettere le chiavi nella box per chiavi e chiudere lo sportello di chiusura (1d).
2. Spostare le rotelle con i numeri (1b) e chiudere lo sportello protettivo (1a).
3. Per aprire lo sportello di chiusura, spostare verso l'alto lo sportello protettivo e mettere le rotelle con i numeri nella combinazione memorizzata per ultima. Spostare verso il basso la leva di sbloccaggio (1c).

4. Per cambiare la combinazione numerica personale, procedere come descritto al punto "Definire la combinazione numerica".

Pulizia

Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.
IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore.

I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.

IT/CH

Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.

Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

Gestione dei servizi di assistenza

IAN: 380122_2110

Assistenza Svizzera
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

1 x key box (1)

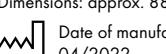
4 x screw (2)

4 x dowel (3)

1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: approx. 88 x 40 x 122mm (l x w x h)



Date of manufacture (month/year):

04/2022

Intended use

The product has been developed for the safekeeping of keys. The product has been designed for private and not for commercial use. This key box does not fall under any category of insurance and/or protection class.

Safety instructions

Important: Read these instructions for use carefully and be sure to keep them handy!

Risk of injury!

- Never leave children with the product unsupervised. Keep out of the reach of children.
- The product is not a toy.
- When opening and closing, mind your fingers especially. There is a risk of trapping them.

- No liability for accidents that occur because of disregarding the safety instructions above or improper handling.

- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Make sure that the product is assembled correctly by a competent person and in accordance with these instructions for use. If assembly is not performed correctly this can lead to injuries and may also compromise safety and function.
- Check that your wall is suitable for wall assembly of the product.

Avoiding material damage!

- Check whether the key box or accessories are damaged.
- Do not use the key box if it is damaged or has missing parts.

Assembly

The following tools (not included in delivery) are needed for assembly: a suitable drill, a masonry drill (6mm), an appropriate Phillips screwdriver, a spirit level, and a pencil.

1. Select a wall suitable for supporting the key box (1) together with its contents.
2. Open the key box (1) by opening the safety cover (1a) and pressing down the release lever (1c) (see also under "Setting the combination", Steps 1 and 2) (fig. A).
3. Position the back of the key box at the location for its installation and mark with a pencil the position of the assembly holes (1f) on the wall (fig. B).
4. Use a drill to bore holes into the masonry at the positions marked.
5. Insert the dowels (3) into the drill holes.
6. Position the key box with the assembly holes over the holes in the masonry and fasten the product to the masonry with the screws (2).

Use

Setting the combination

1. Push the safety cover (1a) up.
2. Set the numerical combination (1b) to the factory default (0-0-0-0). Press the release lever down (1c) to open the locking cap (1d).
3. To set a private numerical combination press the "RESET" lever (1e) to the left and then downwards.

4. Set your private numerical combination and make a note of it.
5. After choosing the combination press the "RESET" lever - upwards and to the right - back into its original position.

Key storage

Note: You can store up to around 10 keys or several credit cards in the key box.

1. Place the keys in the key box and close the locking cap (1d).
- 2